

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 38 (1951)  
**Heft:** 10: Stadtbauprobleme  
  
**Rubrik:** Technische Mitteilungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Wettbewerbe**

<i>Veranstalter</i>	<i>Objekt</i>	<i>Teilnehmer</i>	<i>Termin</i>	<i>Siehe Werk Nr.</i>
Direktion des Seeländischen Verpflegungsheimes in Worben (Bern)	Um- und Neugestaltung des Seeländischen Verpflegungsheimes in Worben	Die im Kanton Bern heimatberechtigten oder seit 1. Januar 1950 niedergelassenen Architekten	31. Okt. 1951	Juni 1951
Gemeinderat Oberentfelden	Schulanlage mit Turnhalle in Oberentfelden	Die in der Gemeinde Oberentfelden heimatberechtigten und die seit mindestens 1. Januar 1950 im Bezirk Aarau niedergelassenen Architekten	1. Nov. 1951	August 1951

## **Technische Mitteilungen**

### **Moderne Parketthöden**

Dem althergebrachten Massivparkett hat sich in der Schweiz seit einigen Jahren das sogenannte Holzmosaik-Kleinparkett an die Seite gestellt und ausgezeichnet bewährt (BW-Parkett). Die Patentinhaberin (Bauwerk AG. St. Margrethen, St. G.) hat ihrem Produkt inzwischen den Weg auch in andere Länder geebnet, wo es ebenfalls in Fachkreisen Beachtung und Anerkennung als neuartiges schweizerisches Parkett findet.

BW-Parkett besteht aus Holzstäbchen von 9–10 mm Stärke, 12 cm Länge und rund 2,5 cm Breite, die – ohne seitliches Verkleben in Mosaikform angeordnet – schon in der Fabrik zu größeren Einheiten von 48×48 cm, respektive 96×12 cm zusammengefügt werden. Ein Typ (NP) läßt sich mit einer besonderen geruchlosen Spezialklebstoff auf Beton, Zement oder auf jede andere ebene Unterlage (Holz, Linoleum) direkt verlegen; es wird bei diesem Verfahren mit der Unterlage unverwüstlich verbunden. An Bauhöhe werden 9–10 mm beansprucht; die Stärke ist nach Feststellungen der EMPA ausreichend, um diesen Fußboden als fußwarm zu klassifizieren.

In einer anderen Ausführungsart (Typ LR) wird dieses Kleinparkett als sogenanntes Absperrparkett bereits in der Fabrik auf Tannenunterlagen wasserunlöslich aufgeleimt, um dann als sogenanntes Absperrparkett auf Balkendecken, schwimmenden Böden usw. verlegt werden zu können.

Beiden Ausführungsarten ist gemeinsam, daß die Fugenbildung, dank der Aufteilung in viele kleine Einheiten, gering bleibt und der Boden sich praktisch als fugenlos präsentiert. Das Verlegen selber geht relativ rasch und einfach vor sich; entstehen im Belag ein-

mal Schäden, so lassen sich die beschädigten Hölzchen ohne viel Mühe auswechseln.

Wie Massivparkett wird Mosaik-Kleinparkett in verschiedenen Holzsorten fabriziert, so daß Anpassung an verschiedene Verwendungszwecke möglich ist. Besonders bevorzugt wird Eichenholz, daneben Buche, Esche und Ulme; ferner werden Exotenholzer verarbeitet, von denen z. B. Wengé wegen seiner dunklen Farbe für Restaurants, Bars usw. bevorzugt wird, während ein anderes afrikanisches Holz (Muhu) wegen einer gewissen Ölhaltigkeit einen sehr glatten Boden ergibt, der sich gut für Tanzflächen eignet. Außer dem einheitlichen Mosaikbild finden sich auch verschiedene Holz- und Farbenkombinationen unter Verwendung von Friesen, Stäben und Filets.

Es kann als erfreulich bezeichnet werden, daß schweizerische Initiative mit dem Holzmosaik-Kleinparkett einen wesentlichen Fortschritt in der Parkettfabrikation, d. h. in einer typisch schweizerischen Industrie, erreichte. Damit ist ein Vorsprung und die Anpassung an neuzeitliche Baumethoden gesichert. *d.h.*

### **Der YGNIS-Heizkessel**

Ygnis ist der Name eines neuzeitlichen automatischen Heizkessels, der als schweizerische Erfindung in der Schweiz hergestellt wird. Nach 15jähriger Erfahrung ist man heute in der Lage, Ygnis-Kessel mit Leistungen von 100 000 WE/h bis zu 1 000 000 WE/h zu bauen.

Die große Kapazität dieses Kessels ermöglicht es, heute mit einem oder einigen wenigen Kesseln auszukommen, wo früher eine ganze Serie von Kesseln nötig war. Damit verbunden ist natürlich auch eine erhebliche Einsparung an Baukosten. Dank der Zerlegbarkeit in zwei Teile, der leichten Zugänglichkeit, der völligen Dichtigkeit und seiner im Grunde einfachen

Konstruktion gewinnt der Ygnis-Heizautomat eine Reihe von Vorteilen.

Als Hauptvorteil darf die Tatsache genannt werden, daß der automatische Ygnis-Kessel mit Kohle – und zwar sogar mit billigen Kohlenabfällen wie Koksgrieß – betrieben werden kann. Dank der Vorvergasung fester Brennstoffe auf dem Ygnis-Injektorrost wird eine kaum zu überbietende Ausbeutung des Heizmaterials erzielt. In stetig steigender, langer Rauchgasführung werden die heißen Verbrennungsgase abgekühlt, so daß sie bei Verlassen des Kessels durch das Rauchrohr um mehr als 80% ausgenutzt werden sind.

Die Nachfüllung des Brennstoffes geschieht in so sparsamer Weise, daß wirklich nur so viel Kohle zur Verbrennung gelangt, als für den Betrieb notwendig ist. Eine thermostatische Steuerung paßt fortwährend und sehr rasch die jeweilige Wärmeproduktion dem Wärmebedarf an. Es ist eine Einsparung von 50% der Heizkosten nachgewiesen.

Der Ygnis-Heizkessel kann auch mit Ölfeuerung betrieben werden und ist in kurzer Zeit von der einen auf die andere Betriebsart umstellbar.

Man geht heute bereits dazu über, ganze Siedlungen an Ygnis-Heizanlagen anzuschließen und die gelieferte Wärme (in ähnlichem Sinn wie z. B. elektrische Energie oder Gas) zu verkaufen, um so die Verbilligung der Heizkosten zahlreichen Kleinkonsumenten nutzbar zu machen.

## **Berichtigungen**

**Primar- und Realschule in Gelterkinden** (s. September-Chronik 1951)

Mitarbeiter des ersten Preisträgers ist Kurt Ackermann (nicht Baumann), Bauzeichner, Aesch.